

Projekt

z dnia 25 stycznia 2023 r.

Zatwierdzony przez

**UCHWAŁA NR
RADY MIEJSKIEJ W SOSNOWCU**

z dnia 12 stycznia 2023 r.

w sprawie: Zawarcia porozumienia o współpracy partnerskiej pomiędzy Miastem Sambor, Obwód lwowski (Ukraina) oraz Miastem Sosnowiec.

Na podstawie art. 7 ust. 1 pkt 20 oraz art.18 ust 2 pkt 12 a Ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jedn.: Dz.U. z 2023 r., poz. 40), Rada Miejska w Sosnowcu

uchwała, co następuje:

§ 1. Rada Miejska w Sosnowcu wyraża zgodę na zawarcie porozumienia o współpracy partnerskiej pomiędzy Miastem Sambor, Obwód lwowski (Ukraina) oraz Miastem Sosnowiec (Polska). Treść porozumienia stanowi załącznik do niniejszej uchwały.

§ 2. Wykonanie uchwały, w tym podpisanie porozumienia, o którym mowa w § 1, powierza się Prezydentowi Miasta Sosnowca.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Załącznik do uchwały Nr

Rady Miejskiej w Sosnowcu

z dnia 12 stycznia 2023 r.

Porozumienie o współpracy partnerskiej pomiędzy Miastem Sambor, Obwód lwowski (Ukraina) oraz Miastem Sosnowiec (Polska) zwanymi dalej stronami

Mając na względzie bliskość etniczną i kulturową narodów ukraińskiego i polskiego oraz kierując się dążeniem do wzmocnienia współpracy obu miast i przekształcenia jej we współpracę partnerską w celu uzyskania obopólnych korzyści dla mieszkańców Sambora i Sosnowca, działając zgodnie z prawem na rzecz rozwoju kontaktów między Ukrainą i Polską, a także wspierania i propagowania idei integracji europejskiej

obie umawiające się Strony postanawiają, co następuje:

1. Strony na zasadzie wzajemności prowadzą wszechstronną wymianę doświadczeń i informacji w następujących dziedzinach zarządzania i sprawnego funkcjonowania miasta:

- Administracja
- Kultura
- Gospodarka i rozwój przedsiębiorczości
- Edukacja
- Sport
- Polityka społeczna
- Polityka młodzieżowa i senioralna
- Ochrona środowiska
- Bezpieczeństwo mieszkańców
- Turystyka

oraz dołożą wszelkich starań, aby współpraca rozwijała się harmonijnie i aktywnie.

2. Strony deklarują wolę współpracy w realizacji wspólnych tematycznych projektów i programów, skoordynowanych z innymi miastami partnerskimi w ramach międzynarodowych organizacji miast i Unii Europejskiej.

3. Strony przyjmują z zadowoleniem i popierają bezpośrednią i niezależną współpracę pomiędzy swoimi mieszkańcami i działającymi na ich terenie organizacjami społecznymi.

Porozumienie zostało sporządzone w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, w ukraińskiej i polskiej wersji językowej, z których każda posiada jednakową moc prawną.

Porozumienie wchodzi w życie z chwilą jego podpisania przez Strony i obowiązuje na czas nieoznaczony.

Zmiany i uzupełnienia Porozumienia mogą być dokonywane wyłącznie za obopólną zgodą Stron i muszą być sformalizowane w formie aneksów.

Szef miejskiej administracji Sambora
Yurij Gamar

Sekretarz Rady
Yurij Dmytryshyn

Prezydent Miasta Sosnowca
Arkadiusz Chęciński

Przewodnicząca Rady Miejskiej
w Sosnowcu
Ewa Szota